

# Allgemeine Bedingungen für die Nutzung von Inhalten

## 1. Allgemeines

Diese Nutzungsbestimmungen regeln die Einräumung von Rechten zur Nutzung von Produktdaten, Logos, Fotos, Illustrationen, Animationen, Videos, Filmen und anderen Werbeinhalten (= „Inhalt“) durch den Lizenznehmer (= Empfänger von Inhalten), die ihm vom Lizenzgeber, MUNK GmbH, unabhängig von der Form der Übertragung zur Verfügung gestellt werden.

## 2. Nutzungsbedingungen

Der Lizenzgeber gewährt hiermit dem Lizenznehmer unentgeltlich das nicht ausschließliche und nicht übertragbare Recht den „Inhalt“ im Zusammenhang mit der Funktion des Lizenznehmers als Handelsvertreter, Händler, gewerblicher Kunde, Zeitungsherausgeber oder Nachrichtenagentur in Form der erlaubten Nutzungsarten, die weiter unten definiert sind, für den ausschließlichen Zweck der Bewerbung von Produkten des Lizenzgebers oder der journalistischen Berichterstattung zu nutzen.

Soweit eine Tätigkeit oder Nutzung nicht in diesem Vertrag als „Erlaubte Nutzungsart“ definiert ist, ist die Nutzung untersagt. Alle anderen Rechte am Inhalt einschließlich, aber nicht beschränkt auf sämtliche Urheberrechte und weitergehende Immaterialgüterrechte am „Inhalt“ sind ausschließlich dem Lizenzgeber vorbehalten.

Inhalte wie Logo, Bild- und Film-Inhalte der MUNK GmbH dürfen nicht verändert werden und sind mit einem Urheberrechts-Hinweis zu versehen.

## 3. Erlaubte Nutzungsarten

Im Folgenden sind die erlaubten nutzungen des „Inhalts“ aufgelistet, dies jeweils unter der Bedingung, dass jede Nutzung immer und ausschließlich der Bewerbung von Produkten des Lizenzgebers oder der journalistischen Berichterstattung dienen muss:

- Werbe- und verkaufsfördernde Aktivitäten einschließlich Presseartikel, gedruckte Materialien, Produktverpackungen, Präsentationen, Film- und Video Präsentationen, Werbespots, Kataloge, Broschüren, verkaufsfördernde Gruß- und Postkarten (nicht jedoch für den Zweck des Wiederverkaufs oder der Lizenzierung)
- Online oder elektronische Publikationen, einschließlich Webseiten
- Drucke, Poster (aus Papier) und andere Reproduktionen zu verkaufsfördernden Zwecken wie in Punkt 1 oben dargestellt, aber nicht für den Wiederverkauf, die Lizenzierung oder andere Vertriebsarten;
- und jede andere Verwendung, die vom Lizenzgeber schriftlich gestattet wird

Im Fall eines Zweifels darüber, ob eine erlaubte Nutzungsart vorliegt oder nicht, ist der Lizenznehmer verpflichtet, eine Stellungnahme des Lizenzgebers darüber einzuholen. Dem Lizenznehmer ist jede Nutzung in Bezug auf den Inhalt untersagt, die nicht in §3 ausdrücklich genehmigt ist.

## 4. Nutzungs dauer

Dieser Vertrag tritt mit der „Annahme“ durch den Lizenznehmer in Kraft und ist wirksam bis er durch den Lizenzgeber im Wege einer schriftlichen Erklärung widerrufen wird. Im Allgemeinen bleibt der Lizenznehmer berechtigt, den „Inhalt“ über den Zeitraum eines Jahres ab Wirksamkeit des Vertrages zu nutzen.

Eine Verlängerung des Zeitraums um jeweils ein Jahr wird gewährt, wenn der Lizenznehmer Sorge trägt, die Aktualität der Inhalte zu überprüfen und sich verpflichtet, selbständig alte Inhalte, die der Lizenzgeber nicht mehr ausgibt, aus der Verwendung zu nehmen – insbesondere Inhalte von Auslaufprodukten.

Eine längere Nutzung von Inhalten auf Werbeschildern, Tafeln, Verkaufsständen etc. kann auf Nachfrage gewährt werden.

Der Lizenznehmer kann diesen Vertrag dadurch beenden, dass er den „Inhalt“ und alle Kopien davon sowie angeschlossene Unterlagen (soweit vorhanden) vernichtet und jede weitere Verwendung des Inhalts unterlässt.

Im Fall des Widerrufs oder der Kündigung dieses Vertrages, verpflichtet sich der Lizenznehmer:

- zur sofortigen Unterlassung jeder weiteren Nutzung des Inhalts für welchen Zweck immer
- zur sofortigen Vernichtung oder Löschung aller Kopien und Ablagen des Inhalts sowie allenfalls angeschlossener Unterlagen
- und – soweit verlangt – zur Abgabe der schriftlichen Bestätigung gegenüber dem Lizenzgeber, dass diese Verpflichtungen erfüllt worden sind.

# General Terms and Conditions for the Use of Content

## 1. General

These terms of use regulate the granting of rights to use product data, logos, photos, illustrations, animations, videos, films and other advertising content (= „content“) by the licensee (= recipient of content), which is made available to him by the licensor, MUNK GmbH, regardless of the form of transfer.

## 2. Terms of use

The Licensor hereby grants the Licensee, free of charge, the non-exclusive and non-transferable right to use the „Content“ in connection with the Licensee's function as a sales representative, dealer, commercial customer, newspaper publisher or news agency in the form of the permitted types of use defined below for the exclusive purpose of advertising the Licensor's products or journalistic reporting.

To the extent that any activity or use is not defined as a „Permitted Use“ in this Agreement, such use is prohibited. All other rights in the Content, including but not limited to all copyright and other intellectual property rights in the „Content“, are reserved exclusively to the Licensor.

Content such as the MUNK GmbH logo, image and film content may not be modified and must be provided with a copyright notice.

## 3. Permitted uses

The permitted uses of the „content“ are listed below, in each case subject to the condition that each use must always and exclusively serve to promote the licensor's products or journalistic reporting:

- Advertising and promotional activities including press articles, printed materials, product packaging, presentations, film and video presentations, commercials, catalogues, brochures, promotional greeting cards and postcards (but not for the purpose of reselling or licensing)
- online or electronic publications, including websites
- prints, posters (paper) and other reproductions for promotional purposes as set out in item 1 above, but not for resale, licensing or other forms of distribution;
- and any other use permitted in writing by the Licensor.

In the event of any doubt as to whether or not a Permitted Use exists, the Licensee shall seek the Licensor's opinion thereon. The Licensee is prohibited from any use in relation to the Content other than as expressly authorised in §3.

## 4. Period of use

This Agreement shall become effective upon „Acceptance“ by Licensee and shall continue in effect until revoked by Licensor by written notice. In general, the Licensee shall remain entitled to use the „Content“ for a period of one year from the effective date of the Agreement.

An extension of the period by one year at a time is granted if the licensee takes care to check that the content is up to date and undertakes to independently remove from use old content which the licensor no longer issues - in particular content from discontinued products.

Prolonged use of content on advertising signs, boards, sales stands etc. may be granted on request. The Licensee may terminate this Agreement by destroying the „Content“ and all copies thereof and attached documentation (if any) and by ceasing any further use of the Content.

In the event of revocation or termination of this Agreement, Licensee agrees to

- immediately cease and desist from any further use of the Content for any purpose whatsoever
- to immediately destroy or delete all copies and files of the Content and any attached documentation, if any
- and - if requested - to provide written confirmation to the Licensor that these obligations have been fulfilled.

# Conditions générales d'utilisation des contenus

## 1. Général

Les présentes conditions d'utilisation règlent la concession de droits d'utilisation de données de produits, de logos, de photos, d'illustrations, d'animations, de vidéos, de films et d'autres contenus publicitaires (= „contenu“) par le preneur de licence (= destinataire du contenu), qui sont mis à sa disposition par le donneur de licence, MUNK GmbH, indépendamment de la forme de transfert.

## 2. Conditions d'utilisation

Le concédant accorde par la présente au licencié, à titre gratuit, le droit non exclusif et non transférable d'utiliser le „contenu“ dans le cadre de la fonction du licencié en tant que représentant commercial, revendeur, client commercial, éditeur de journaux ou agence de presse, sous la forme des types d'utilisation autorisés définis ci-dessous, dans le but exclusif de faire de la publicité pour les produits du concédant ou de réaliser des reportages journalistiques.

Dans la mesure où une activité ou une utilisation n'est pas définie comme une „utilisation autorisée“, dans le présent accord, cette utilisation est interdite. Tous les autres droits sur le contenu, y compris, mais sans s'y limiter, tous les droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle sur le „contenu“, sont réservés exclusivement au concédant.

Les contenus tels que le logo, les images et les films de la société MUNK GmbH ne peuvent être modifiés et doivent être accompagnés d'une mention de copyright.

## 3. Utilisations autorisées

Les utilisations autorisées des „contenus“ sont énumérées ci-après, à la condition que chaque utilisation serve toujours et exclusivement à la publicité pour les produits du donneur de licence ou au reportage journalistique :

- Activités publicitaires et promotionnelles, y compris les articles de presse, les documents imprimés, les emballages de produits, les présentations, les présentations de films et de vidéos, les publicités, les catalogues, les brochures, les cartes de vœux et les cartes postales promotionnelles (mais pas à des fins de revente ou d'octroi de licences)
- les publications en ligne ou électroniques, y compris les sites web
- les impressions, les affiches (papier) et autres reproductions à des fins promotionnelles telles que définies au point 1 ci-dessus, mais pas pour la revente, l'octroi de licences ou d'autres formes de distribution;
- et toute autre utilisation autorisée par écrit par le concédant.

En cas de doute sur l'existence ou non d'une utilisation autorisée, le Licencié devra demander l'avis du Concédant sur ce point. Il est interdit au licencié d'utiliser le contenu d'une manière autre que celle expressément autorisée au §3.

## 4. Période d'utilisation

Le présent contrat entre en vigueur à compter de son „acceptation“ par le licencié et reste en vigueur jusqu'à ce que le concédant le révoque par notification écrite. En général, le licencié reste autorisé à utiliser le „contenu“ pendant une période d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur de l'accord.

Une prolongation de la période d'un an à la fois est accordée si le preneur de licence prend soin de vérifier que le contenu est à jour et s'engage à retirer de manière indépendante de l'utilisation les anciens contenus que le donneur de licence ne délivre plus - en particulier les contenus des produits abandonnés.

Une utilisation prolongée des contenus sur les panneaux publicitaires, les panneaux, les stands de vente, etc. peut être accordée sur demande. Le titulaire de la licence peut résilier le présent contrat en détruisant le „contenu“ et toutes les copies de celui-ci ainsi que la documentation jointe (le cas échéant) et en cessant toute utilisation ultérieure du contenu.

En cas de révocation ou de résiliation du présent Accord, le Licencié accepte de

- cesser immédiatement et s'abstenir de toute utilisation ultérieure du contenu à quelque fin que ce soit
- de détruire ou de supprimer immédiatement toutes les copies et tous les fichiers du contenu ainsi que toute documentation jointe, le cas échéant
- et - sur demande - de fournir une confirmation écrite au concédant que ces obligations ont été remplies.